

acaia



Acaia Lunar
智能咖啡秤使用手册

AL001 / AL006 / AL007

FW 2.6.014

免责声明

使用高精度认证 (F1或F2等級) 的砝码进行校准。欲知详情，请参阅操作手册中的重量校准章节。

***注意：**

1. 如因故意、过失及未按照本手册说明使用，而导致之故障或损坏，不属于产品保修范围。
2. 如果电池更换为不相符类型，则有爆炸的危险。关于废旧电池建议按照说明书处理方式处理。

目录

4 一、产品简介

4 简介
4 产品外观

5 二、产品维护保养

5 电池充电
5 电池百分比
6 重量校准

7 三、去皮储存

8 四、模式说明

8 模式 1、称重模式
9 模式 2、双显示模式
10 模式 3、流量感应启动自动计时模式 ▲
12 模式 4、流量感应启动去皮及自动计时模式 ▲■
14 模式 5、去皮启动自动计时模式 ▲■
16 模式 6、自动去皮模式 ■

18 五、选项设置

18 设置选项
20 设置选项操作流程

24 六、附录

24 附录A. 按键说明
26 附录B. 显示代号

27 规格

一、产品简介

简介

感谢您选购 Acaia Lunar 高性能智能咖啡秤，我们将竭尽所能带给您最好的咖啡冲煮体验。请检查产品包装盒内是否有以下配件：

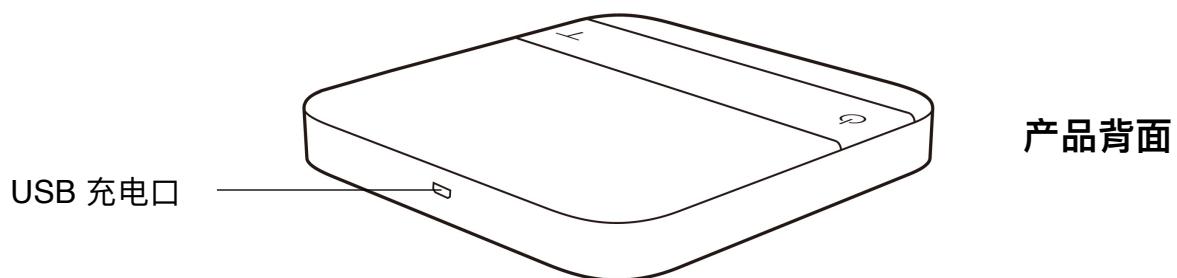
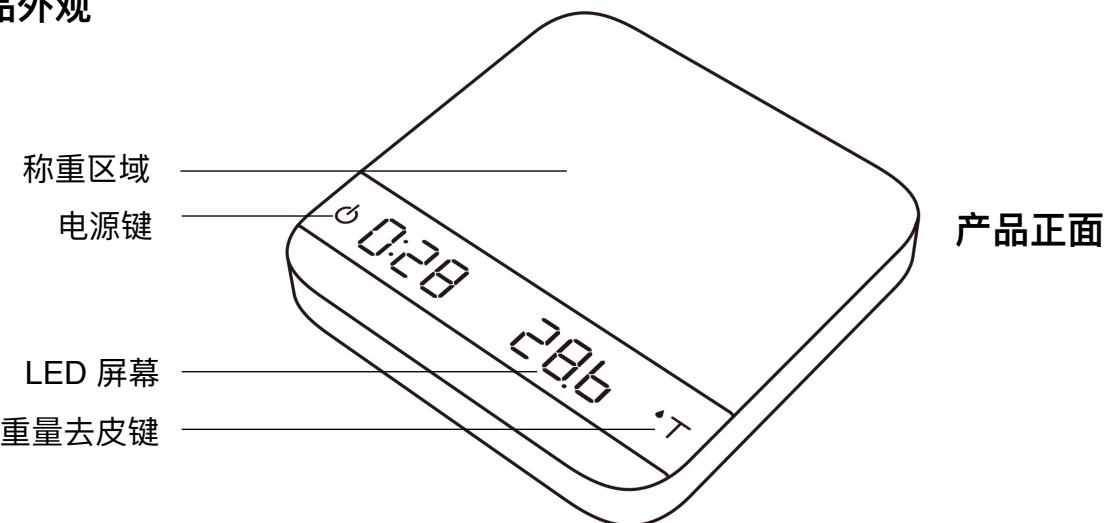
- Acaia Lunar 智能咖啡秤
- 充电线
- 100 克砝码
- 隔热垫

在检查包装盒无误之后，请见“二、使用说明”了解本产品如何正确使用及操作。

为帮助你正确使用本公司产品，请您小心操作并在使用之前详读手册上的指示和使用说明。

警告：不当操作会导致本产品损毁

产品外观

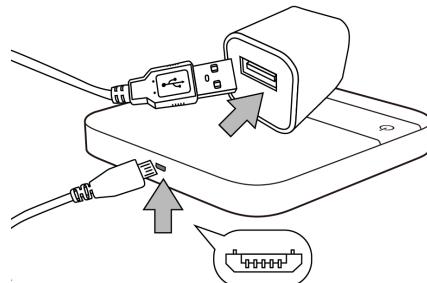


贰、产品维护保养

电池充电

- 若要为电池充电，请将 USB 线插入以下任何供电设备：

- 电脑
- 输出为 5 伏特 1 安培的 USB 充电器
- 输出为 5 伏特 1 安培的车用直流电充电器



- 电池充满电需要约 1-2 小时的时间。请尽量避免电池电力完全耗尽时才充电，应视需要随时充电。

- 若要查看剩余电力，请参阅「电池百分比」一节。

电池百分比



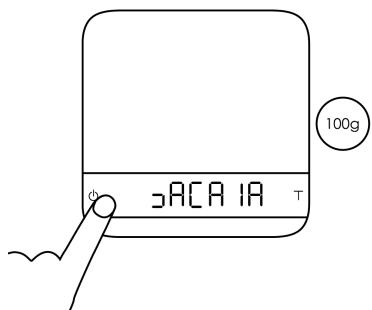
- 若欲查看剩余电力，请在咖啡秤电源关闭的情况下按住「电源」按钮，直到显示电池百分比。
- 您也可以通过把咖啡秤连接到 Acaia 应用程序来检查电池电力。

重量校准

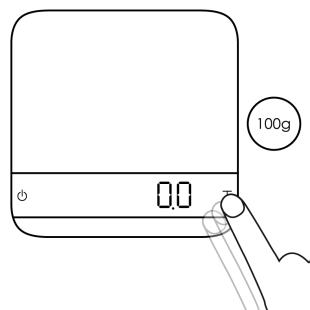
假如您决定进行重量校准来修正您的 Acaia Lunar 智能咖啡秤的重量精准度，请务必使用砝码来进行校准。

*注意：如果您不使用 Acaia 所提供的砝码，请采用等级为 F1 或 F2 的砝码。

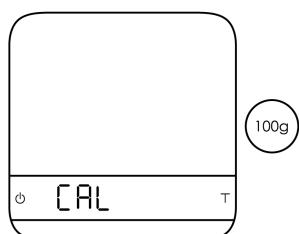
1 请将本产品开机



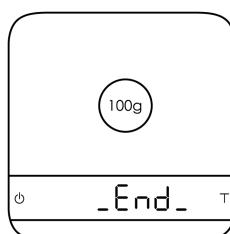
2 请进入称重模式，且称重单位为 g，
接着请快速地按 'T' 键六次以上



3 快速地按 'T' 键数次，直到
屏幕显示 'CAL'



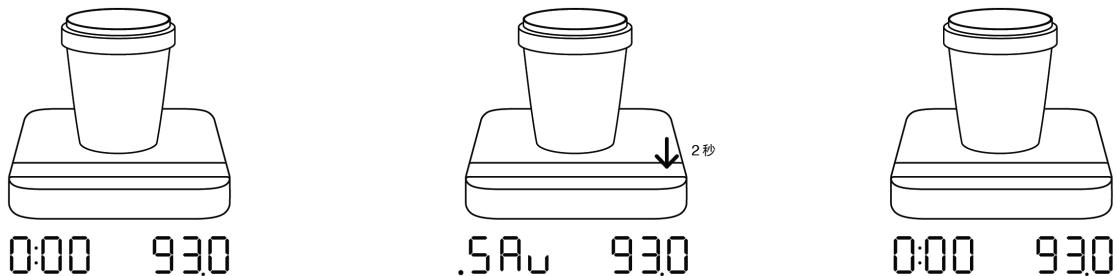
4 放置100g砝码，当屏幕出现'_End_'
代表校正程序已完成，可以将砝码
移开



三、去皮储存

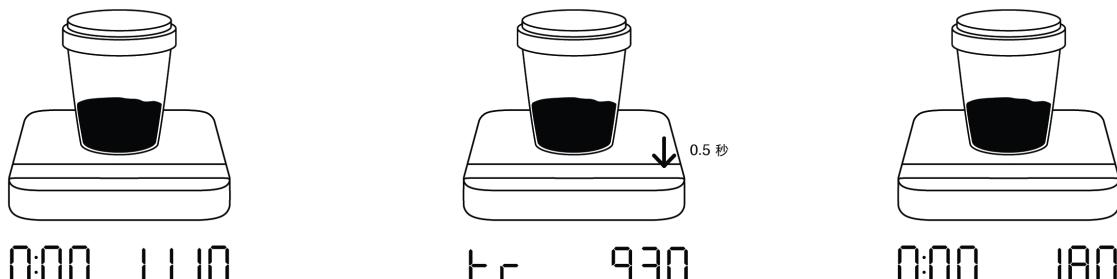
如果您在称重环节中会经常使用某个容器，可以使用“去皮储存”功能保存该容器的重量。这样您便可以称量此容器与内容物的重量，之后触发“去皮储存”来扣除容器的重量，从而获得内容物的净重。您可在“称重模式”和“双显示模式”中启动“去皮储存”功能。

储存容器重量



- 1 将容器放置于咖啡秤上。
- 2 读数稳定后，按住“去皮”按钮 2 秒。
重量会被储存，以此作为预设容器重量。
- 3 您可以继续使用咖啡秤了。

使用“去皮储存”扣除容器的重量



- 1 将容器与内容物一同放置在咖啡秤上。
- 2 按住“去皮”按钮 0.5 秒。咖啡秤将显示要扣减的重量。
- 3 您可以继续使用咖啡秤了。

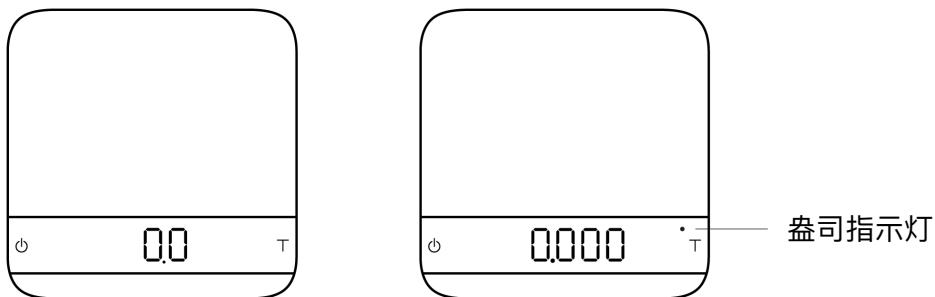
- 若要保存新的容器重量，请将需要的容器放置在咖啡秤上，之后按住“去皮”按钮 2 秒。这样将会记录新的预设容器重量。
- 容器重量只能扣除一次。如您再次按住去皮按钮 0.5 秒，咖啡秤会显示 [CUP] 与预设容器重量，但不会扣减容器重量。

动作	操作
储存容器重量	按住“去皮”按钮 2 秒
扣除容器重量	按住“去皮”按钮 0.5 秒

四、模式說明

模式一、称重模式

在称重模式下，称值显示重量为克或盎司。



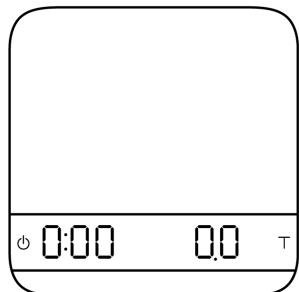
显示

- 本产品可显示不同两个称重单位 (g或oz)，在 LED 屏幕右上角的指示灯会亮起，当称量为盎司时，标度将读入 0.000，请参阅上面的右图像。
- 当称重单位为 g 的时候，刻度为 0.1 g。而当称重单位为 oz 的时候，刻度则为 0.002 oz。在重量刻度为 high 时，称重单位为 g，刻度为 0.01 g；称重单位为 oz，刻度为 0.0005 oz。
- 注意：本产品预设称重单位为 g，若是想要使用 oz，请详阅五、称重单位设置。
- 此模式支持“去皮储存”功能。

动作	操作
去皮	按 T 键
转换模式	长按电源键

模式 2、双显示模式

在双显示模式中，屏幕显示 [0:00 0.0] 计时器(左) 和重量 (右)。



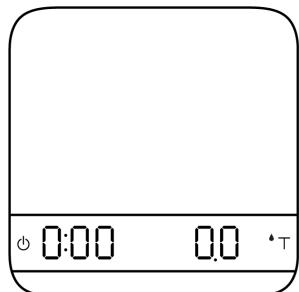
显示

- 在双显示模式下有两种不同的称重单位：克和盎司。
- 克的显示范围是从 [0] 到 [2000.0] (+/-3%)。
- 盎司的显示范围是从 [0] 到 [70.540] (+/- 3%)。
- 当以克称重时，屏幕显示 [0:00 0.0] 。
- 当称重盎司时，屏幕显示 [0:00 0.000] 。
- 此模式支持“去皮储存”功能。
- 注意：可以显示的最大时间是 9 分钟和 59 秒。当达到极限时，计时器仍然计时到 9 分 59 秒。它可以通过 IOS/Android 应用程序来观察计时。

动作	操作
启动/停止/重置计时器	轻触电源键
去皮	按 T 键
转换模式	长按电源键

模式 3、流量感应启动自动计时模式 (♣)

当秤检测到浓缩咖啡的流量时，计时器启动。当流量停止时计时器将停止。这种模式被设计成检测浓缩咖啡缓慢的水流量。^{*}注意：流量检测模式是专为检测浓缩咖啡流量所设计。从壶里倒出水时，可能不能触发计时。



显示

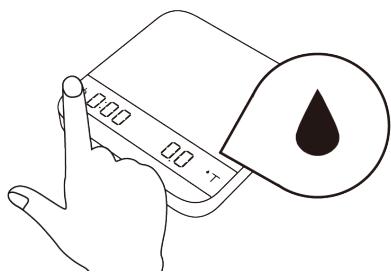
- LED屏幕显示了 [0:00 0.0]，左边是计时器，右边是重量(克)。
- LED屏幕显示了 [0:00 0.000]，左边是计时器，右边是重量(盎司)。
- 当计时器显示从 [0:00] 到 [9:59] 后，就会停止计时。

动作	操作
启动/停止/重置计时器	当侦测到流量时，计时器将启动
去皮	按 T 键
转换模式	长按电源键
停止计时	当侦测到流量停止时，计时器将停止计时
重置	快短双击 T 键重置计时器，此时重量也会同时去皮

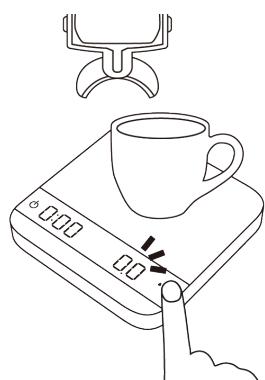
模式说明

- 当检测到浓缩咖啡的流量时，计时器启动。
- 当浓缩咖啡流量停止时，计时器停止。

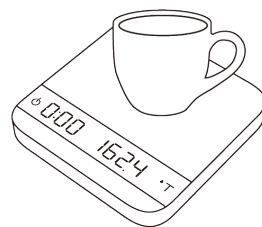
1 此模式之下，除了侦测浓缩咖啡水流会启动计时器之外，其他的操作都需手动进行。



3 需手动操作重量去皮键。



2 本产品屏幕上会显示重量。

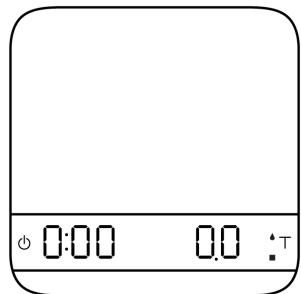


4 此模式之下，侦测浓缩咖啡水流会启动计时器。



模式 4、流量感应启动去皮及自动计时模式 ()

此模式是专为咖啡师设计，您可使用此模式来测量从最初开始萃取的浓缩咖啡重量。当侦测到稳定重量时，秤会先自动去皮。当侦测到浓缩咖啡流量时，计时器启动并开始测量浓缩咖啡重量。当流量停止时，计时器也会自动停止。



显示

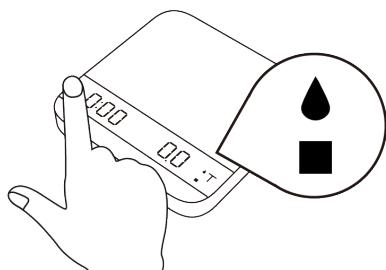
- LED屏幕显示了 [0:00 0.00]，左边是计时器，右边是重量(克)。
- LED屏幕显示了 [0:00 0.000]，左边是计时器，右边是重量(盎司)。
- 当计时器显示从 [0:00] 到 [9:59] 后，就会停止计时。

动作	操作
启动/停止/重置计时器	当检测到流量时，计时器将启动
去皮	当重量超过 2 克时，称重功能运行
转换模式	长按电源键
停止计时	当检测到流量停止时，计时器将停止计时
重置	短双击 T 键重置计时器，此外重量也会同时去皮

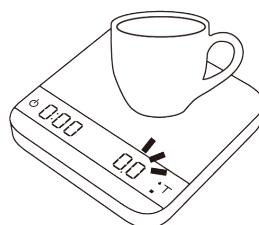
模式说明

- 当检测到稳定重量时，秤会先自动去皮。
- 当检测到稳定的流量之后，计时器启动并开始测量浓缩咖啡重量。

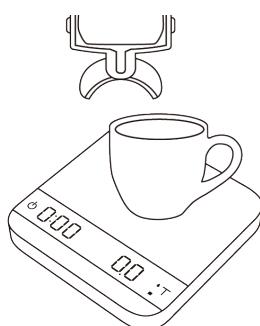
1 此模式提供咖啡师在启动浓缩咖啡机后，显示浓缩咖啡滴落在杯子到冲煮结束的时间。



2 在放置重量或杯子在本产品上，本产品会自动将重量去皮。



3 本产品会自动将重量去皮。

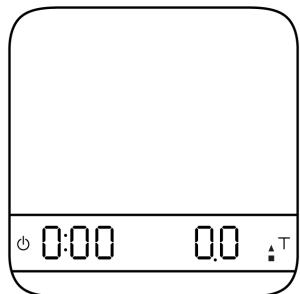


4 在侦测到浓缩咖啡水流开始，计时器会被启动。



模式 5、去皮启动自动计时模式 (▲ ■)

此模式是咖啡师用来测整个萃取过程的时间，包含浸润。在秤上放置一个稳定的重量，例如一个杯子，在自动去皮后启动计时器。



显示

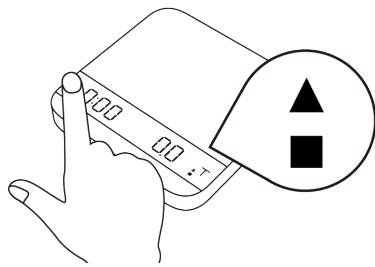
- LED屏幕显示了 [0:00 0.00]，左边是计时器，右边是重量(克)。
- LED屏幕显示了 [0:00 0.000]，左边是计时器，右边是重量(盎司)。
- 当计时器显示从 [0:00] 到 [9:59] 后，就会停止计时。

动作	操作
启动/停止/重置计时器	当检测到流量时，计时器将启动
去皮	当侦测到稳定重量时，将自动进行去皮
转换模式	长按电源键
停止计时	当检测到流量停止时，计时器将停止计时
重置	短双击 T 键重置计时器，此外重量也会同时去皮

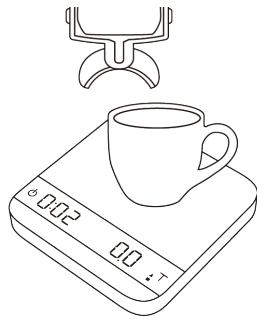
模式说明

- 当秤感应到稳定重量后，开始计时。
- 当稳定流量停止时，计时器自动停止。

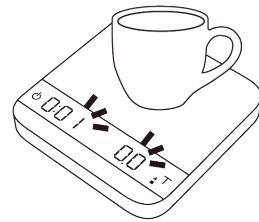
1 在此模式之下，咖啡师可记录从启动浓缩咖啡机后到整个冲煮结束的总时间。



3 计时器会显示此次从放置杯子、预浸时间到结束冲煮的总时间。



2 在放置重量或杯子在本产品上，本产品会将自动将重量去皮，并启动计时器。

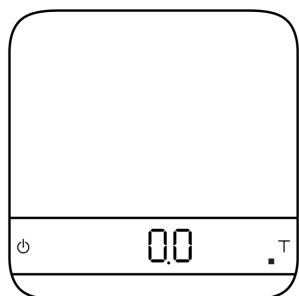


4 在侦测到浓缩咖啡水流已停止，此时已启动的计时器会停止计时。



模式 6 - 自动去皮模式 (■)

在此模式中，秤会在没有自动计时器的情况下自动去皮。将杯子放在秤上，当自动去皮后，开始萃取浓缩咖啡。当杯子从秤上移除时，屏幕将闪烁显示最后的浓缩咖啡重量，也显示杯子的重量。30秒后重置 (编辑此重置时间，见第 5 章:自动重置设定 [Auto_rES])。



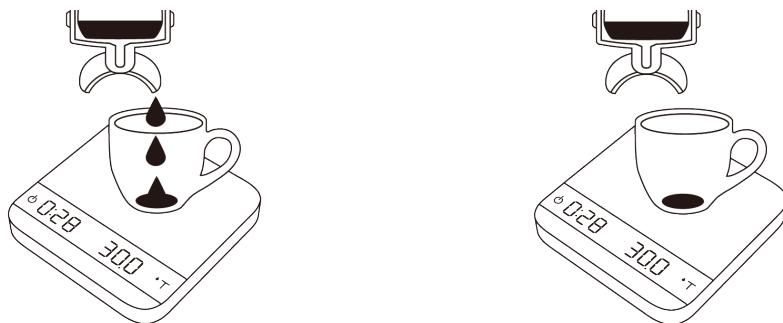
显示

- LED屏幕显示了 [0.0] 是重量 (克)。
- LED屏幕显示了 [0.000] 是重量 (盎司)。

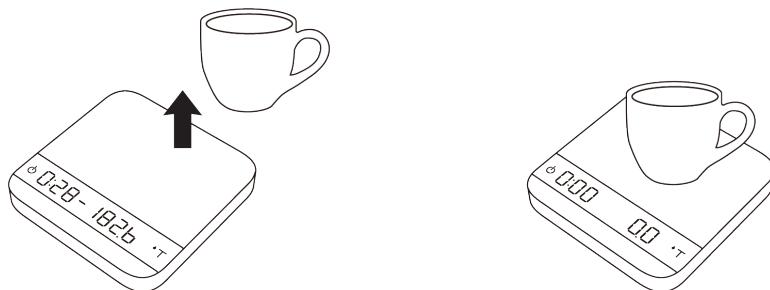
动作	操作
去皮	当侦测到稳定重量时，将自动进行去皮
转换模式	长按电源键

备注:

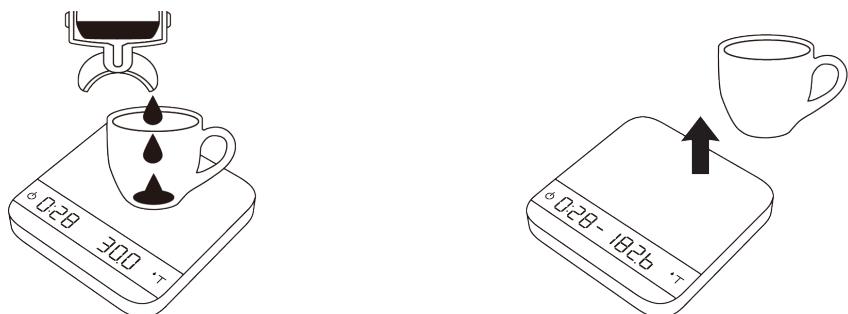
1. 在所有三种自动计时模式中 (水滴图标，水滴与正方形图标，三角形与正方形图标)，计时器将在流量停止时停止计时。



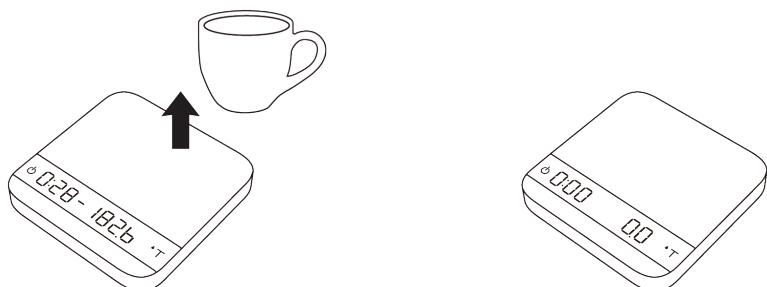
2. 在所有自动计时模式中，若待机超过 30 秒，秤将自动重置计时器并且将称重去皮。



3. 在所有自动计时模式中，当检测到负重 (如:移除杯子) 时，计时器将停止。



4. 当您将杯子移除时，秤也会显示之前所萃取的咖啡重量。



五、选项设置

Acaia Lunar 设置选项

如何进入设置选项

1. 当 Lunar 关机时，长按电源键并不要放开。当显示面板显示 [ACAIA] 后接着出现 [SEt]，放开电源键并轻触 T 键。
2. 此时秤就会显示第一个设定配置：[SLEEP]。

在设置选项操作方式

1. 点击 T 键来切换设置选项。
2. 长按 T 键以进入每个设置的子菜单。
3. 轻触 T 键以进入个人设置子菜单中的选项。
4. 长按 T 键来储存选择并离开子菜单。
5. 轻触电源键以离开设定并回到 Lunar 称重模式。

设置选项菜单

设定	显示	子菜单中的选项	默认值
自动休眠时间	SLEEP	5, 10, 20, 30, 60, Off	5
零点追踪	trAcE	0.5d, 1d, 2d, 3d, Off	1d
提示声	bEEP	On, Off	On
归零范围	O.ranGE	2, 100	100
重量过滤	Fi lt.	2, 4, 6, 8, 16, 32, 64, 128	16
称重单位设置	Unit	Gram, Ounce	Gram
重量精度设置	rESoL	hiGh, dEFAULT	dEFAULT
称重模式	NodE_1	On, Off	On
双显示模式	NodE_2	On, Off	On
流量感应启动自动计时模式 🔧	NodE_3	On, Off	On
流量感应启动去皮及自动计时模式 🔧■	NodE_4	On, Off	On
去皮启动自动计时模式 🔧■	NodE_5	On, Off	On
自动去皮模式 ■	NodE_6	On, Off	On
蓝牙开关设置	bt_SEt	On, Off	On
电池节电模式设置	bAttSavE	30, 90, 180, Off	90
预注水间歇时间设置	PrE_inFu	10, 30, 60, 120	60
自动启动的灵敏性设定装置	SEnSE	0.1g, 0.2g, Off	Off
自动重置设定	Auto_rES	Off, 10, 30	30
恢复出厂设置	rESEt.d	No, Yes	No

自动关机设置 [SLEEP]

1. 自动关机设置可从 Acaia 应用软件进行设置。
2. 在屏幕所显示的数字代表本产品自动关机前的时间。举例来说若显示 10，在本产品重量没有改变、没任何操作动作以及未与应用软件连接的情况下，在 10 分钟之后本产品会自动关机。
3. 按 T 键切换选项。
4. 长压 T 键 1 秒，会储存设置值并进入下一个设置选项 [trAcE] 。

零点追踪设置 [trAcE]

1. 零点追踪能忽略微量的环境影响，使显示重量在没有放置物品之下不会有微量的重量值产生。
2. OFF：不建议将此设置关掉，因为秤的零点容易受到温度影响而产生飘移。
3. 0.5 d ~ 3 d：举例来说若是刻度为 0.1 g，则 $3 d = 3 \times 0.1 g$ ， $3 d = 0.3 g$ 。当零点追踪被设置成 3 d 时，在称重时有微量的重量值 $\pm 0.3 g$ 的话，则会被秤忽略不计。
4. 在本产品预设值为 2 d。
5. 长压 T 键 1 秒，会储存设置值并进入下一个设置选项 [bEEP] 。

提示声开关设置 [bEEP]

1. 可从 Acaia 应用软件去做提示音开关设置。
2. 提示音若是设置成 On，则操作本产品会有哔声，反之设置成 OFF，则不会发出任何提示音。
3. 长压 T 键 1 秒，会储存设置值并进入下一个设置选项 [0.rAnGE] 。

归零范围设置 [0.rAnGE]

1. 归零范围设置将判定点击 T 键时执行归零 (Zero) 操作，或是去皮 (Tare) 操作。
2. 当归零范围为 2，在本产品可以归零的范围为最大称重量的 $\pm 2\%$ ，此时本产品的归零范围为 $\pm 40 g$ 。按下 T 键，大于 40 g 的重量将会进行去皮处理。
3. 如果归零范围设置为 100，则归零的范围将是容量的 100%，因此，无论何时按下去皮键，都会执行此功能。
4. 长压 T 键 1 秒，会储存设置值并进入下一个设置选项 [Filt] 。
5. 注意：归零(Zero) 和去皮 (Tare) 的不同在于，归零 (Zero) 与将现在重量视之为零点，而去皮 (Tare) 扣除重量将重量显示为零，并不会改变零点。除此之外，归零并不会增加最大可称重上限。举例来说，开机后，放 1 公斤归零，此时秤只能再称 1 公斤。

重量过滤设置 [Filt]

6. 屏幕上所显示的数字代表目前的过滤参数。此参数代表本产品能够承受的重量及称重值。当数字越大则代表过滤重量越稳定，但相对来说本产品得到称重值的速度会稍慢。
7. 按 T 键可改变参数。
8. 长压 T 键 1 秒，会储存设置值并进入下一个设置选项 [Unit] 。

称重单位设置 [Unit]

1. 本产品默认重量为 g [9] 若选择 oz 则默认重量会改成 oz [o2] 。
2. 按下 T 键即可切换 g 或 oz 。
3. 长压 T 键 1 秒，会储存设置值并进入下一个设置选项 [rESoL] 。

重量精度设置 [rESoL]

1. 预设值为 [dEFAUL] : 刻度设成 0.1 g / 0.02 oz 。
2. 按下 T 键即可切换选项设置，此设置有两个选项可做选择：[dEFAUL] and [hiGh] 。
3. 当重量精度设置成 high 时，刻度会被设置成：0.01 g / 0.0005 oz 。此时在称重模式下，屏幕会显示 [0.00] 。
4. 长按 T 键 1 秒，会储存设置值并进入下一个设置选项 [NoDE_1] 。
5. 备注：在重量精度设成 high 之后，在计时称重模式及自动计时模式之下，屏幕会显示 [0:00 0.00] 。

称重模式显示设置 [NoDE_1]

1. 此模式预设为 ON ，该称重模式显示是开启状态。
2. ON : 该称重模式显示是开启状态。
3. OFF : 该称重模式显示是关闭状态。
4. 长按 T 键 1 秒，会储存设置值并进入下一个设置选项 [NoDE_2] 。

双显示模式设置 [NodE_2]

1. 此模式预设为 ON ，该称重模式显示是开启状态。
2. ON : 该称重模式显示是开启状态。
3. OFF : 该称重模式显示是关闭状态。

流量感应启动自动计时模式显示设置 ▲ [NodE_3]

1. 此模式预设为 ON，该称重模式显示是开启状态。
2. ON：该称重模式显示是开启状态。
3. OFF：该称重模式显示是关闭状态。
4. 长按 T 键 1 秒，会储存设置值并进入下一个设置选项 [NoDE_4] 。

流量感应启动去皮及自动计时模式显示设置 ▲■ [NodE_4]

1. 此模式预设为 ON，该称重模式显示是开启状态。
2. ON：该称重模式显示是开启状态。
3. OFF：该称重模式显示是关闭状态。
4. 长按 T 键 1 秒，会储存设置值并进入下一个设置选项 [NodE_5] 。

去皮启动自动计时模式显示设置 ▲■ [NodE_5]

1. 此模式预设为 ON，该称重模式显示是开启状态。
2. ON：该称重模式显示是开启状态。
3. OFF：该称重模式显示是关闭状态。
4. 长按 T 键 1 秒，会储存设置值并进入下一个设置选项 [NodE_6] 。

自动去皮模式显示设置 ■ [NodE_6]

1. 此模式预设为 ON，该称重模式显示是开启状态。
2. ON：该称重模式显示是开启状态。
3. OFF：该称重模式显示是关闭状态。
4. 长按 T 键 1 秒，会储存设置值并进入下一个设置选项 [bt_SEt] 。

蓝牙开关设置 [bt_SEt]

1. OFF：本产品处于不可连接状态，无法使用任何装置或软件联接。
2. 预设值为 ON，此时本产品处于可连接的状态，可使用 Acaia 应用软件去连接本产品。
3. 长按 T 键 1 秒，会储存设置值并进入下一个设置选项 [bAttSAvE] 。

电池节电模式设置 [bAttSAvE]

1. 通过在一段时间后调暗屏幕来节省电池 20%。当侦测到物体重量时，它会恢复到原本的亮度。
2. 该数字表示在电池进入节电模式之前的时间。
3. 点击 T 按钮切换选项。
4. 长按 T 键 1 秒，会储存设置值并进入下一个设置选项 [PrE_inFu] 。

预注水间歇时间设定 [PrE_inFu]

1. 决定咖啡秤在自动启动 ▲ 模式和两种自动启动 ♦ 模式下，手动启动计时器时的逾时时间。此功能最适合用於较长的预注时间，同时也解决萃取时间过长时所发生的逾时问题。
2. 该数值代表咖啡秤在未侦测到浓缩咖啡液或重量时，要经过多少时间（以秒为单位）才会重置。

自动启动的灵敏性设置 [SEnSE]

1. 降低最小重量以获得更高的灵敏度。稳定性取决于环境噪声。前一版的固件在浓缩咖啡重量为 0.6 g 时启动计时。
2. 数字表示水滴图标模式下的流量检测灵敏度。较小的值表示更高的灵敏度，但仅推荐用于稳定的工作环境。
3. 点击 T 按钮切换选项。
4. 长压 T 键 1 秒，会储存设置值并进入下一个设置选项 [Auto_rES] 。

自动重置 [Auto_rES]

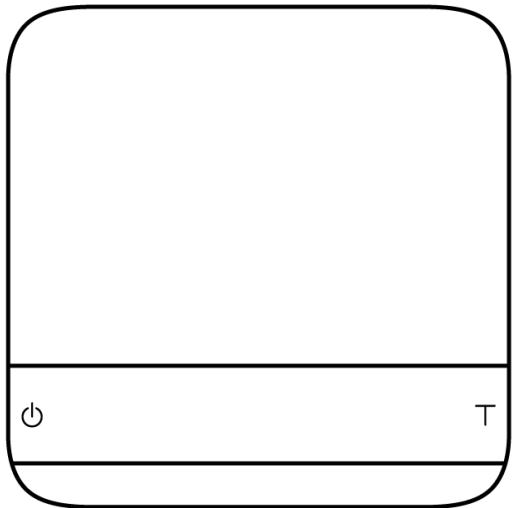
1. 在移除杯子后，计时器将自动去皮。您可设定移除杯子后自动重置的时间。此设置能让使用者在三个自动计时模式中萃取浓缩咖啡时使用。
2. 数字表示在杯子被移除后计时器重置的时间。
3. 点击 T 按钮切换选项。
4. 长压 T 键 1 秒，会储存设置值并进入下一个设置选项 [rESEt.d] 。

恢复出厂设置 [rESEt.d]

1. 选择 [YES] 选项会清除蓝牙连接时需要输入的密码。
2. 长压 T 键 1 秒，会储存设置值，并回到设置目录的第一个设置选项 [SLEEP] 。

六、附录

附录A. 按键说明

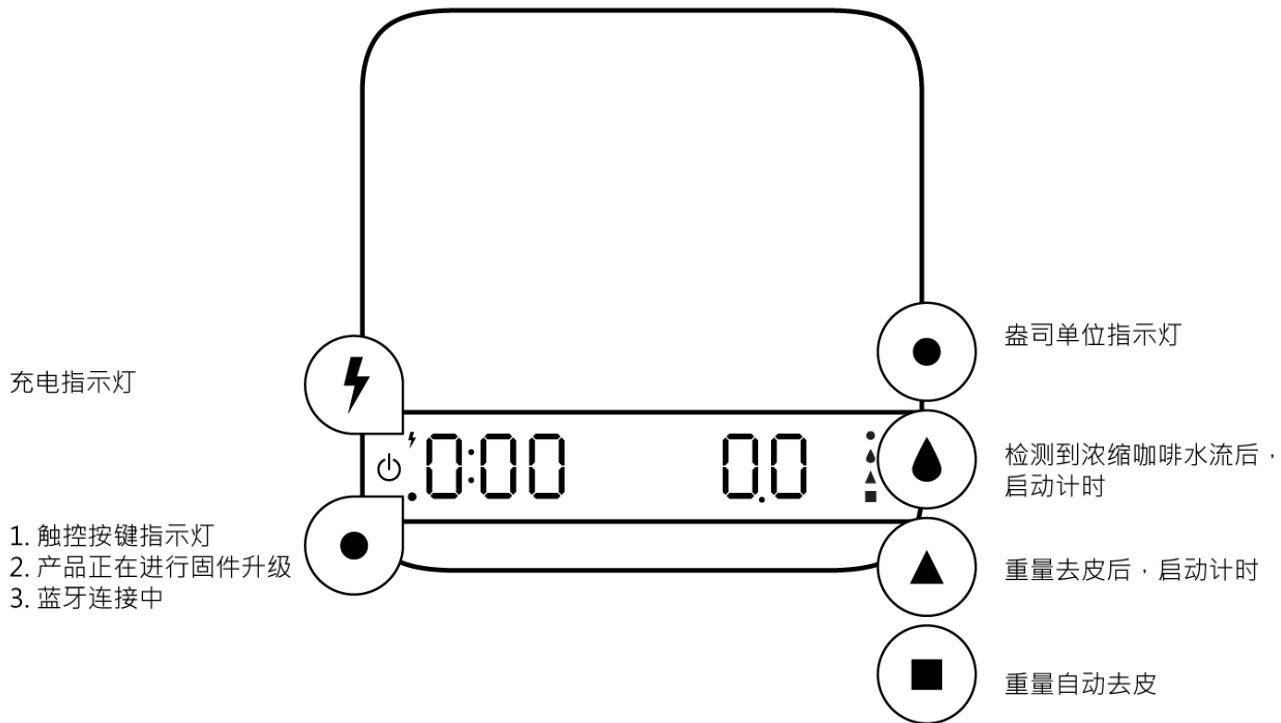


按键说明

	功能	操作说明
	开机	长按电源键 0.5 秒，即可开机。
	关机	快按电源键两下，即可关机。
	切换模式	当本产品已开机，长按电源键 1 秒可切换模式：称重模式、双显示模式、流量感应启动自动计时模式 ▲、流量感应启动去皮及自动计时模式 ▲■、去皮启动自动计时模式 ▲■、自动去皮模式 ■。
	启动/停止/重置计时器	1. 双显示模式下，按下电源键即可启动/停止/重置计时。 2. 在自动计时模式下，当计时器为停止状态，按下电源键即可重置计时器时间。
	离开设置模式	当本产品处于设置模式之下，按下电源键即可回到称重模式 (预设)。
	重量去皮	当本产品处在称重模式、双显示模式或自动计时模式下，按下此键会使重量去皮。
	重量去皮和重置计时器	在自动计时模式，快按两下此键会使重量及计时器归零。
	切换选项	在设置选项之下，按下此键可切换选项。
	确认	在设置选项之下，長压此键 1 秒可储存设定值。
	进入重量校准模式	在称重模式之下，不断按压此键 6 至 7 次会进入重量校准模式。

* 可见四、产品介绍阅读更多详细的操作说明。

LED指示灯说明



图标指示灯

当屏幕右边的图标指示灯亮起，代表本产品目前在自动计时模式之下。

1. 水滴 : 当感应水流在本产品上，此时计时器会自动启动。而当水流停止之时，计时器也会跟着停止。请注意：流量检测模式是为了检测浓缩咖啡的流量而设计。当试图从壶里倒出时，计时器可能不会触发。
2. 三角形 : 当有稳定重量放置在本产品上，本产品会自动将重量去皮，然后启动计时器。
3. 正方形 : 当有稳定重量放置在本产品上，本产品会自动将重量去皮。

附录 B. 显示代号

错误代号	代号说明
100	代号错误
101	EEPROM 错误
102	AD 读取错误
	重量已超过本产品称重上限
	重量已低于本产品称重下限
303	无法进行初始重量校准
304	重量校准错误
904	密码错误 (默认密码为 0000)
_H2O	开机键浸水
H2O_	重量去皮键浸水
H2O	关机键及重量去皮键浸水

其他

代号	代号说明
UPdAtE	本产品在更新模式之下。 备注：若您想要离开该模式，请使用接上电源的充电线插上本产品。

规格

品号	AL001 / AL006 / AL007
产品重量	265 克 ± 5 克
产品尺寸	长: 105 mm 宽: 105 mm 高: 15 mm
最大称量值	2000 克 / 70.55 盎司
最小称量值	0.1 克
称重单位	克 / 盎司
分度值	0.1 克
重复性	0.1 克
线性	1 d (d = 0.1 g)
重量显示上限	2060 克 / 72.66 盎司
充电功率	5 V / 500 mA
电池	可充电锂电池 3.7 V 1100 mAh
电池待机时间	长达 27 小时
屏幕	七段显示器
材质	铝、压克力
表面处理	阳极氧化铝涂层 (黑, 银) 疏水性陶瓷涂层 (白)
无线装置	Bluetooth 4.0
有限保修	2年
内容物	Acaia Lunar 高性能智能咖啡秤 (黑 / 银 / 白) x 1 隔热垫 (黑) x 1 充电线 x 1 100 克砝码 x 1

版权声明

凡于本说明手册所刊登之所有内容，包括文字、图形、影像、标志、数据编辑、版面配置等，均受著作权法、商标法、专利法或其他相关知识产权之保护，未经合法授权之前，请勿擅自以任何方式重制、改作，散布，公开播送或为其他不合法之利用。若经本公司授权同意使用后，您仍需注明版权所有及知识产权的声明，否则本公司将依法追究并请求赔偿。

© Acaia, Cupertino, CA, 2021.